
**Ihumaliutqiktauhimayuk Havaakhaq:
Ilitturipkaidjut ihariagiyaayunik Nunavunmi Inirnikhaat**



Tuniyauyuq Uqautainik Hivuliqti Peter Taptuna

Quviahuutigiyara uqarniagapku Nunavut Kavamangat (GN) Ihumaliutqiktauhimayumik Havaakhait: Ilitturipkainikkut ihariagiyainnik Inirnikhaavut. Uvani titiqqami takuniaqtutin naittumik hulivaktainnik kavamativut uplumimut atauttimutlu upalungaiyaqtavut hivuni havaakhanik ikayugumaplugit ihariagiyainnik inirnikhaavut. Una titiraq pidjutihimayuq talvanga havaktauvaktumi Inirnikhaat Ihumaliutqiktauhimadjutaani, ilaliutiplunilu pingahuani Maligaliurviup Katimadjutaani Nunavunmi.

Hitamautigiplu katimadjutaani pitillutik, uqagivaktavut hivunikhaat Nunavut, taiyauvaktuq *Hivumut Abluqta* 2013 mit 2017 mut, ikayuutigiyauplunilu Ihumaliutqiktauhimayuq Havaakhait hulivikhaitlu titirarhimayut uvani titiqqami. Ilauyut hitamatigiplu Katimadjutaa Maligaliurvingmi pidjutihimmaaqpaktut akhuuqhutik ikayuqtauyumakpiagumaplugit inirnikhaavut, unalu titiraq pidjutigiyaat havaangit.

Hivuagut ukiuni, atuqtakhait ikayuutikhainiklu inirnikhaanut hivuliqtigivaktait qaffiuyut havakviit. Nakuuqpiaqtumik kivraqtuiyaami Nunavunmiunut, GN-kut ilauliqtut havaariliqhugit havaakhait Hivuliqtip havakviata angitqiyani akhuuqhaiyilluaqtiuplutin inirnikhaat atuqtakhainik.

Nigiuktun'nga havakhimmangniagapkiq Inirnikhaanut havaakhainnik Inirnikhaanutlu Akhuuqhaiyilluaqlun'nga Nunavunmut quyagiyumayatkalu ilauyut hitamani Katimadjutaani akhuuqhimmaakpakkaffi Nunavut Inirniin ut inirnikhaanutlu.

Peter Taptuna
Hivuliqti Nunavunmun

*Puiguktaiiyakhaq: Nunavunmi, Inirnikhaanguyuq, inuuyuq
havaaqaqhuni nunallaami ilaungittuq kitumun ukiutigut.
Talvallaqli, inirnikhaat inirnikhaangukpaktut fipti faip nguraangatta,
naunaittuq hulivikhamut pigumik.*

Titiqqap Naunaiyautaa

Una titiraq pivikhaqaqtuq ihumaliutqiktukhanik ihivriungninga hulivikhainnik havakviuyuniklu Nunavut piqarvikhainnik inirnikhaat, havangniaqtaitlu havaakhat pivallivikhanikkut angiyuamik ihumaliutqiktukhamik ikayuutikhainik ihariagiyainnik inirnikhaat inirnikhanguliqtillugit Nunavunmi. Aturniaqtutlu ihumagiyauyuimik uvani titiqqami pidjutlutik Pigiaktiqtauyumut 023-4(3)mi, ihuagiyauplunilu tamainni Maligaliurvingmi Nunavunmi Qiqailruq 16, 2016 ngutillugu.

Ihumaliutqiktukhaq piyauniaqtut havaakhami illituripkainiaqtait tigonmidjutiaqtunit ilauniatigunit. Ilitturihimayugut puiguqtailinia piyaakhainnik pitquhitigut ikayuutauqpiangmat munaqhitigut inirnikhaaptignut. Kangiqhinnaqtuq imaa ilauniatigut inirnikhaativut tamaitalu havakviit havaaqaqtut nakuuqpiagutikhaanik havaktiuyitlu katimayiyutlu, Inuit nunataarunmut katimayit havaktauyukhanik pitqunitigutlu havaanik inirnikhaanut.

Ilaungmat hivunikhaa hitamauyuni Katimadjutaani, Hivuliqti Taptuna angikliyuummiktaa havakvianga kivraqtiutipluni akhuuqhainirmun inirnikhaanut tamaani Nunavunmi. Kiuvingnialu akhuuqtaudjutauyunik pidjutigiyut ilangini havakviini munarilutgit atuqtakhainik ikayuutikhatlu inirnikhaanut, Hivuliqtip havakvia auladjutiliqut hivullitigilluaqtiuplutik pipkaqtukhanik havaakhaniklu pidjutiplugit inirnikhaat. Havaami, Hivuliqtip havakviata havakpaktut tuniqhaiplutik angiyuamiklu pidjutiuplutik piyut inirnikhaanut tamaani kavamatkut havakviinut nunavunmilu pittiaqpiaplugit tamainni.

Hadja Akhuungnaqtut Inirnikhaanut Nunavunmi

Nunavutim inirnikhaanut pidjutiaqtut akhuungnaqtunik imaa pidjutauvakkamik:

- Aadlanguvallaaq nunavut aktilaangit humi ittutlu nunallaat, un'ngahikpallaangmatta ayukhautigivaktaat ilanginnut inirnikhaat;
- Ikitpallaaqtutlu havakviuyukhat igliitlu inirnikhanut nunavunmi ikitpallaaqpaktut, taima pidjutivaktuq tingmipkaiplutik aadlangayunik aanniaviliqidjutikhanik avataani Nunavunmit;
- Inikhaiqpangmatlu aimavingnut munariyauhimmataqtukhanik inikhaiqpakkamik; imaalu
- Ikitpatlaaqtutlu kivraqtuivikhanik, inirnikhaanut akhuuqhaivikhainniklu nunavunmi.

Imaalu, amigailingmattalu inuqarniit, amigaiknahugiyauniaqtutlu ukiutigut puvalliqpaktunik taapkuatut qulvahikkaangat taqaq tigliutait, sukaqliqtut, hauniqliuqtut, puiuruqtaalaqiyutlu, tahapkunait amigaikyuummikpaktut inirnikhaat munariyauvikhainnik. Amigaittuni pidjutauyuni, munaqtauyukhani piyukhat itiqtirvikhaqaqtittillugit pidjutiinnaqlugit inirnikhaat. Pittaalaqiyaami munaqhiyunit ayuittiangnikkut itiqtirvikhainniklu hivunigilluagutauyuq GN-kunnut, titirariikhimaplunilu Hivumut Abluqta hivunikhaani.

Nunavut Kavamangat Havakviit Munaqtiuvikhanik Inirnikhaanut

Nunavut Inirnikhaanut Naunaitkutunik Makpiraanga

Tadja Qanuriningit:

Pittaalaqiyaami havakviinit ihariagiyaait, Nunavut inirnikhaat piyukhat akhungnaqtumik pivikhaanik kavamatuqait Nunavut kavamainlu hulivikhainnik. Hapkuat atuqtakhainut ilaliutihimayut, kihimi hapkuanginaungitut:

- Inutquakhiutit Aaquakhiutit;
- Kanatami Havaguiktumut Akiliqtuivaktamut Manikhaaqhainnik;
- Inirnikhaat nunataarutainik Nunavut Tunngavik Timingat;
- Pittaaqtunut iglumingnut ikayuutikhat; imaalu
- Aadlatkiinik Nunavut kavamatunit, kavamatuqatkunit atuqtakhat ikayuutikhatlu.

Qanuriliurutikhat

Uuktuqhimmaaqhutik piyaakhainik inirnikhaanut kangiqhittiaqtukhat qanuriliurutikhainnik pittaarutikhaniklu kitumun piumayainnik havakviuyinit piqariami, GN-kut uqaqtut piliuqtukhat Inirnikhaanut Naunaitkutikhainnik Makpiraamik piqaqtukhat. Makpiraaq piqarniaqtut tamainni ilitariyahimayunik uqauhiinik, pivikhaqaqhunilu naunaitkutikhainnik inirnikhaat qanuqtun pittaalaqiyaakhainnik kitumut piumayainnik Nunavunmi. Makpiraaq uqariyauniaqtuq, piqaqluni ihumaliutqiktukhanik havaakhainnik titiqqamik; ukiungukkat 2017 maligaliurviup katimadjutaani piinnariaqaqlunilu nunallaani upin'ngakhaliqqat 2017 mi.

Inirnikhaat Munariyahimmaaqtu

Inirnikhaat Aimaviit

Tadja Qanuriningit:

Inuuhiliriiyitkut pivikhaqaqtut maningnik ikayuutikhanik pingahunut Inirnikhaat Aimaviin ut nunavunmi, talvani Arviat, Qamanittuaqmi Iqalungnilu. Tamaita pingahut igluqpait aulayut inikhaiqhutiklu, inikhaingmatta pivikhaqaqhutik munaqtiinnik munariyahuyukhanut. Utaqqiuktut munariyahuyukhat inirnikhaanik amigailiqtut. Amigaittut qatan'ngutigiiqtut ihumaaluutigiliqtaat ikitpallaangmatta munaqtauyukhat inirnikhaat inirnikhaagutigiyainnik.

Hivullitigiplugu ilitturipkaidjutaata akhungnaqtumik inirnikhaat pivaktaannik nunavunmi, Qiqaiyarluarvia 26, 2016 ngutillugu, nuutirnia havaakhait munarinirmun manit atuqtauyukhanik kaantraaviliqinikkutlu angirutaita pingahunut Inirnikhaat Aimaviinut Inuuhiliriiyitkunnit Munaqhiliqiyitkunnut, atulimat Qittiqautiyuq 1, 2017 mi angiktauvaktut. Nuutiqtukhanik havaqatigiiktukhanik piliuqtut Havakviuyitlu Munaqhiliqiyitkut Inuuhiliriiyitkutlu havaqatigiikpiaqtut ilitariyaami kangiqhipkaiyaamilu hadjamin ayukhautainnik Inirnikhaat Aimaviini. Taimaa piyaakhainnik piyaami Munaqhiliqiyitkut akhungnaqtunik ilitturiyaanginni havaliglutiklu talvungaktauhimayut ihariagiyaainnik tikiutiyaami.

Qanuriliurutikhat:

- Munaqhiliqiyitkut havakpaktut hanaqiplutik atatutqiyani takuyumayainik innarnut munaqtiuvikhainik Nunavunmi.
- Katikhidjutainik hivituyumut aihimavingni maniriyauvikhainik ikayuqtauvhikhainiklu atani atuhirmit havagviuyumit, Munaqhiliqiyitkut, havaqatigilugit aallanik havagviuyunik akhuukhimarniaqtut pinahuarutikhainik hapkuat ikayuqtauvhikhanut pinahuaqtainik:
 - Amigigyumidjutikhainiklu ikayuqtaudjutikhainik innarnut aullahimaitumik aimavingmingni iglumingnillu;
 - Ihuaqharlugitlu pidjutikhainik talvunga Aimavingmingni Nunamingnilu Munaqtauvhikhainik (HCC) ikayuqtauvhikhainik Nunavunmi; unalu
 - Ihuaqhiyumiutikhainik inuuhianut munaqtauvhikhanutlu Inirnikhaat Munaqtauviit ukuatlu Munarhimmaaqtaviiitlu Igluqpangmuyut (Continuing Care Centres) (CCCs).
- Taimatlu, Kavamatkut qinikhiahimmarniaqtut amigaigyuminahuarlugit munarhimmaaqtavikhainik innarnut nayugakhainik.

Inirnikhaat Munaqtauviit ukuatlu Munarhimmaaqtaviiitlu Igluqpangmuyut (HCC)**Tadja Qanuriningit:**

Aimavingmingni Nunamingnilu Munaqtauvhikhainik (HCC pinahuaruti, tuniyauhimagyuq Havagvianit Munaqhiliqiyitkunit, naunaiyaqtaunginariaqtaquq tamainit nunallaani tamaini Nunavunmi. Hamna pinahuarutikhaq ikayuutaavaktuq Nunavunmiunut ilainnutlu piqaqtittugit aulayukhanik aimavingmingni nunamingnilu munaqtauvhikhainik ikayuqtauvhikhainik.

Naunaiyautigiplugit ihivriuqtauhimayunit atuqtakhat, HCC pillahivaktait inungnik inuudjuhikhanik inmikkut munariplutik aulahimaitumik aihimavingmingni. HCC pinahuarutikhanut ilauyut munaqhinit munariyauplutik, munariyauyut unaguiqhiriangita himmautaulaktut, huiryuqiliqtunut munariyauyut, munarittauyaarni naunaiqhaiyit unalu mamittirahuarvikhat, ikayuutikhainik iglumingni, ittirainik munaqhijutikhat inmingnik uaktirnikkut ikayuqtiuplutik.

Munaqhiliqiyitkut piqaqtutlu iliharvikhainik ilinniarnikkut ayuidhaidjutikhanullu tamainut havaktiinut. Ilihaqtakhainut ilauyut munariyaupluni kirikhittailitikhainik havautituqtitauyut, munaqhijutikhanik ihumamitigun aanniarutiqaliqtun munagidjutikharnik unalu aanniaqtunut nakuuhilimaikhimayunut ilihautikhainik.

Qanuriliurutikhat

- Manikhainik tuniyauhimagyuq 2016-17 maniit ukiunganut hanaqiyanginik uminga GN-HCC pinahuarutit Qamanittuaq.
- Igluqpangmik nutannguqtiutikhait iniqtaungmata naunaiqtauhimayunut havagvikhainik, havagvikhat angmaqtayuq tamaitalu Nunavunmi nunallaani piqalikhunguyuthadja atuqtau-yukhanik HCC pinahuarutikhanik.

Munarihimmaaqtaviiitlu Igluqpangmuyut (Continuing Care Centres) (CCCs)

Tadja Qanuriningit:

Munarihimmaaqtaviiitlu Igluqpangmuyut (Continuing Care Centres) (CCCs) aulapkaqtayut Munaqhiliqiyitkunit, munaqtauyukhanik Levels 3 unalu 4 munaqtauvikhainik iglumiulutik munaqtauvikhat. Hadja malrungnik piqaqtut 10-igliqaqtunik talvani Iglulingmi uvanillu Uqhuqtuumi.

Qanuriliurutikhat

- Munarhiliqiyitkut qanikkut ihuaqhahaaqtut munaqtauvikhanik talvani Kitikmeot Aviktuqhimayuni Aanniarviani Iqaluktuutiami munaqtauvikhanik saivanik hivituyumut munaqtauyukhanik igliqaqtut imatutlu 1 munariyaupluni kigikhittailitikhainik havautituqtayut. Tamna igluqpauyuq aullaqtiqtuq inungnik itiqitiplutik atulihaaqtitlugu iidjiruvia, 2017.
- Hamna amgaigyuumihunguyut munaqtauvikhanik Nunavunmiunut uttaqqiyunut titiraqtauhimayunik iglumiuvikhailiutunut hivituyumut munaqtauvikhanik.
- Talvunga 17 munaqhikhanik havaakhat havaktauyut ublumimut; 10-nguyut Aulahimaaqtuq Munaqtiuyukhat havaktit.

Ahiani Nunavut Aihimavingni Munariyaunig

Tadja Qanuriningit:

Nunavut ikittunik piqaqtut inikhainik ihumamitigun aanniarutiqaqitun munaridjutikharnik (qauyimayayut level 5 munaqtauyukhat). Inirnikhat Inirnikhaat ayurnatqiyaniq ihariahutiqaqitunik piqariaqaqtut qannittuani aanniarvingnut munariitaqtukhaukpata aanniarutainut.

Ihariahuutainik igluqpangmi hivituyumut munaqtauvikhainik innarnut amigaigyumihimmaakpakhunguyut, inuttuaqpalliyut aqquaqpalliyutlu amigaigyumingmata, amigaigyuumingmatalu amihunik ukiuni iuvaliqitut ihumagiyayutlu amigaigyumiyut amigaitilangit Nunavunmiut inuvaliqitut ihumamitigun aanniarutiqaqitun munaridjutikharnik atuqtauyukhani 20 ukiuni.

Ayuiqhaidjutikhaq taiyauvaktuq “Munaqhijutikharnik Inungnik Ihumamitigun Aanniarutiqaqitunik” hivulliqpamik ayuihaudjauhimayuyq imaruqtirvia 2016 talvuuna Nunavunmi ilihariaqpaalirvik talvunga HCC naunaitkutiqaqitun pinahuaruti.

Qanuriliurutikhat

- Pivalladjutikhaliukhimayainut ilangat kavamatkuni naunaiyattiakhimayunik Innarnut Qanuriliurutikhanik, GN-kut havaqatigiiklutik naunaiyauhunguyut aallanik ikayuutikhamingnik aimavingmingni munaqtauvikhainik Nunavunmi.

Inirnikhaat Pittiaqtaungit

Tadja Qanuriningit:

Tuhaqqattakpaktugut nunallaanit tamainit Nunavunmit tapkuat Inirnikhaat ayuqhaqtitauvaktut pittiaqtaungitut ihuinnaaqtauvakhtiklu. Inirnikhaat pittiaqtaungitut naunaiyautikhat aullahimmaakpaktuq hivullituyakhanut GN-kunit nunani timiuyunit nutqaqtinnahuarutikhanik Inirnikhaat pittiaqtaungitut.

Qanuriliurutikhat

- Nuutiqtauniat munariyauyukhat hapkuat pingahut Inirnikhaat aimavingmingni Munaqhiliqiyitkunut pipkaqtauyangini Qatanguyiliriiyitkut ihumagilugit uuktuutikhamingnik atuqtakhaniklu pinahuaqtakhamingnik pittailitkhanik ayuqhautauvaktunit, ilauyut Inirnikhaat, pittiaqtangitut, munariyaungitutlu maniitigutlu ayuqhaqtitauyut.

Ikayuutikhanik Havaktauhimayunik

Tadja Qanuriningit:

Inirnikhaanut Uqhuryuanik Ikayuutikhait utiqtidjutikhanik pittaaqtunut nanminiqagtunut iglumingnik akiliutikhanik ukhuryuanut akituqpiaqtut akikhanik Nunavunmi.

Pittaariarni Inirnikhaanut Uqhuryuanik Ikayuutikhait, inuk piyariaqaqtuq:

- Nunaqaqhimalutit Nunavunmi;
- Ukiuqaqlutiklu 60-nik avatqumayutluunniit.
- Nanminik igluqpaqaqlutiklu nayugarilugullu igluqpaktik ikayuutikhanik tukhirumik.
- Ilayukhaungitutit Ikayuuhiaqpaktunut; unalu
- Ukiumut atauhirmi maniliuqhimagat avatqumayukhaungittuq imatut\$100,000 uvaluuniit mikitqiyaniq kihimik.

Inirnikhaanut Uqhuryuanik Ikayuutikhait nutannguqtiqtauhimayuq 2015mi ihuatqiyamik ikayuqtauyanginik ihariahutaunik innirnikhaat nanminiqagtun iglumingnik angigliyumikhugu aktilanganik uttiqtidjutikhanik 3,500 litres tamainut Nunavunmi nunallaani.

Inirnikhaat Ilaughtauhimayut Ikayuutit (SCSB) tatqiqhiut tamaat akiliuhiarivagaat \$175 akikittunik manikhaaliqpaktunut inirnikhaat Nunavunmi. Hamna ikayuutikhaq munariyauvaktuq Kanataup kavamanginit pidjutigiplugu Nunavut, taimatut Inirnikhaat tuniyauvagianganik atauhirmi tatqiqhiunmi akiliuhiaglutik atautimut Inutquaqaqhautiliqinikkut (OAS), Itquumayut Manikhaakhanut Ikayuutait ukuatlu Nunavuutim Inirniqhaanut Ikayuutikhat.

Inirnikhaat Inungnut unalu Inuuhimingni Ayuqhautiqaqtunut Taksiinut Akiligakhaitumik pinahuaruti tuniyauhimayuq nunamingnut igluqarvingmingnut taksiinut akiligakhaitumik inirnikhaanut ukiuqaqtunut 65nik angayukhirnutluunniit inuuhimingni ayuqhautiqaqtunutlu nanminiqagtunut iglumingnik. Hamna ikayuutikhaq ilitaqhihimayut taimatut Inirnikhaat ayuqhautiqaqtuniklu inungnik atuqpakhimayut manikhamingnut ayuqhautiqaqtunut pittaaqtukhauyut taffuminga taksiinut ikayuutikhanik.

Nunavunmi igluliqiyiryuatkut (NHC) piqaqtut inungnut iglukhanik innarnut 18ni nunallaani. Ukuatluttauq, piqaqtut amihunik nanminiqagtunut iglumingnik pinahuarutikhanik ikayuutikhanik inirnikhaanut. Inirnikhaat Nanminiriyainik Iglunginik Ihuahairutikhanik tunihivaktut inirnikhaanut, angayukhiuyut 60nit ukiuqaqtut, manikhaqtitauhimayut ikayuutikhainik nutaanguqtiutikhainik ihuaqhautikhainik iglumingnut ayuqhautiqaqhutiklu ubluq tamaat inuudjutikhamingnut atuqluaqtanut. Inirnikhaat Kinaliqaaglu Ayuqhautiqaqtunullu Aanniqtailinirmut Ihuahaidjutikhat ikayuutuayut inirnikhaanut pihimatqublugit aanniqtailinirmut ihuaqhaidjutikhat iglumingnik.

Qlaniittut titirakhimayut atuqtakhat tamatkiutihimaitut titirakhimayuttamainik tamainik ikayuutikhanik hailiyunik inirnikhaanut, kihianik naunaiyautikhaliukhimayut ilanginik atuqtakhaliukhimayunik ihariahuutainik inirnikhaanut Nunavunmi.

Qanuriliurutikhat

- GN-kut ihivriuhihimmarniaqtut ikayuutikhaliukhimayunik inirnikhaanut ihuaqtunik aturuminaqtuniklu.

Inirnikhaat Uqaqtikhaanik: Hivuvattiani Maliktauyukhat

Nunavuumi Inutuqait Katujjiqatigiingit - Nunavunmi Inirnikhaat Katimayingit

Ihuahautikhaliurnahuaqpaktut ayuqhautigivaktainut Nunavunmi inirnikhaat, GN-kut havaqatigiyaat *Nunavuumi Inutuqait Katujjiqatigiingit* Nunavunmi Inirnikhaat Katimayingit.

Katimayingit, atuqtakhaliuqtauhimayuq 2013mi, qaqtikhaanik Nunavutip iniknikhaanginut talvuuna uqaqtiqaqhutik imatutlu akhuurutikhainik ihuatqiyaniuklu nakuutiyaniq pimmaritqiyaniuklu inuuhikhaanik ihumaringnaqtumik, pittiaqtaunikkut inmikkuurutikhainiklu. *Nunavuumi Inutuqait Katujjiqatigiingit* havakhunguyut nakutqiyamik inuuhianut inuuhiqarianginiklu inirnikhaat akhuurutigilugit aanniaqtailitikhat, munariyauttiarutikhanik inmikkuurutikhainiklu nunamingni.

Qanuritut

- Kavamaliqiyitkut (EIA) ilaupkaktait *Nunavuumi Inutuqait Katujjiqatigiingit*, uqaqatigihimmaakpaktait ikayurahuakhugit katimayingit ihuarnikharnik, titiqidjutikhanik, maniliqinikkutlu ikayuutikhainik havaktauliqtukhanik tatqiqhiutani Tarium Hikutirvia 2017.

Naittumik

Inirnikhaat hanaqivakhimayait akhurutikhainik Nunavunmi ilitquhiinik uqauhianiklu Inuitlu inuuhiinik tamaini nunallaani.

Amihunik qanuriliurutikhanik ihuaqhautikhainik atuqtauyukhanik Nunavunmi inirnikhaanut iniqtauhimaliqtut, amihutlu havaktauhimmaakhunguyut hivunikhani tatqiqhiutini ukiunilu. Hivuliutiyauyukhanut ilauyut pidjutikhainik itiutikhainut hivituyumut munaqtauvikhainut nayuqtauyukhani Nunavunmi, naunaiyattaustiakhimayuniklu nutannguqtiqtauhimayunik atuqtakhanik pidjuta uvaktunut inirnikhaanut, ayuqhautaituniklu ihuatqiyuniklu iharihuutainut nunani ikayuutikhanik nunagiyaini tamaini.

Hamna Ihumaliutqiktukhanik Havaakhainik turrangayunik ayuqhautigilluaqpaktainut inirnikhaangupta atuqpaktainutlu, tamna tunngaviuniaqtuq hanaqidjutikhanik naunaiyattiakhimayunik havaqatigiiklutiklu qanuriliurutikhanik nalaumayunik ihariagiyauyunut Nunavunmi inirnikhaanit.